

# LAGAN



Design and Quality  
IKEA of Sweden



**العربية** **4**

**FRANÇAIS** **16**

## المحتويات

8	تلميحات ونصائح	4	معلومات السلامة
10	الرعاية والتنظيف	5	تعليمات السلامة
11	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	6	التركيب
13	المعلومات الفنية	7	وصف المنتج
13	المخاوف البيئية	7	التشغيل
14	ضمان IKEA	8	الاستخدام للمرة الأولى
		8	الاستخدام اليومي

## ⚠ معلومات السلامة

قبل تثبيت الجهاز واستخدامه، يتعين عليك قراءة الإرشادات المرفقة بعناية. الشركة المصنعة غير مسؤولة إذا تسبب التثبيت أو الاستخدام غير الصحيح في إحداث إصابات أو أضرار. ويتعين عليك الاحتفاظ بهذه الإرشادات دائماً مع الجهاز لاستخدامها كمرجع مستقبلي.

### سلامة الأطفال والضعاف

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات والأكثر سناً والأفراد الذين يعانون من نقص في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية أو ليس لديهم خبرة ومعرفة إذا تم تقديم التوجيه أو الإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة لاستخدام الجهاز.
- لا تترك الأطفال يلعبون بالجهاز.
- لا يجب أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وإجراء الصيانة التي تتم من قبل المستخدم دون إشراف.
- احتفظ بجميع العبوات بعيداً عن الأطفال.

### السلامة العامة

- هذا الجهاز مصمم للاستخدام في المنزل والأماكن المشابهة مثل:
  - منازل المزارع؛ مناطق مطبخ الموظفين في المتاجر، والمكاتب، وبيئات العمل الأخرى
  - من خلال العملاء في الفنادق، والفنادق الصغيرة، وبيئات من نوع غرف النوم وأماكن الإفطار، والبيئات الأخرى من النوع السكني
  - المطاعم والتطبيقات المماثلة بخلاف البيع بالتجزئة.
- يُستخدم نوع الثلاجة هذا على نطاق واسع في أماكن من مثل الفنادق والمكاتب ومساكن الطلبة والمنازل. ويعد هذا النوع ملائماً بشكل مثالي لتبريد الأطعمة وحفظها مثل الفاكهة والمشروبات. ويتميز بميزات الحجم الصغير والوزن الخفيف واستهلاك الكهرباء المنخفض وسهولة الاستخدام.

- أبق فتحات التهوية الموجودة في علبة الجهاز أو في الهيكل المدمج، بعيدة عن العوائق.
- لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو وسائل أخرى لتسريع عملية إزالة الجليد، بخلاف تلك الوسائل الموصى بها من قبل الشركة المصنعة.
- تجنب إحداث ضرر بدائرة التبريد.
- لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حجيرات تخزين الطعام بالجهاز، ما لم تكن من النوع الموصى به من قبل الشركة المصنعة.
- لا تستخدم رذاذ الماء والبخار لتنظيف الجهاز.
- قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش ناعمة رطبة. لا تستخدم سوى المنظفات المحايدة. لا تستخدم المنتجات الكاشطة، أو قطع التنظيف الكاشطة، أو المذيبات، أو الأشياء المعدنية.
- لا تخزن المواد المتفجرة مثل عبوات الأيروسول التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال في هذا الجهاز.
- في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو مركز خدمة تابع لها أو شخص مؤهل بصورة مماثلة لتجنب أي مخاطر.

## تعليمات السلامة

### التركيب

- ازل جميع مواد التغليف.
- لا تركيب جهاز متضرر أو تستخدمه.
- اتبع إرشادات التثبيت المرفقة مع الجهاز.
- توخ الحذر دائماً عند تحريك الجهاز لأنه ثقيل. ارتد دائماً قفازات السلامة.
- تأكد من وصول الهواء للجهاز.
- لا تقم بإزالة النلاحة بزوايا أكثر من 45 درجة بشكل مستقيم أثناء تحريكها.
- انتظر لمدة 4 ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز بمصدر الطاقة الكهربائية. وذلك للسماح بتدفق الزيت مرة أخرى في الضاغط.
- لا تثبت الجهاز بالقرب من الأجهزة المشعة أو المواقف أو الأفران أو أجهزة الطهي.
- يجب أن يقابل الجزء الخلفي من الجهاز الحائط.
- لا تثبت الجهاز في مكان معرض لضوء الشمس المباشر.
- لا تثبت هذا الجهاز في مناطق عالية الرطوبة أو عالية البرودة، مثل مرافق البناء أو الجراجات أو سرداب النيبذ.
- عند نقل الجهاز، ارفعه من الحافة الأمامية لتجنب احتكاكه بالأرضية.
- يجب تأريض الجهاز.
- يجب أن تتم جميع التوصيلات الكهربائية من قبل كهربائي مؤهل.
- تأكد من أن المعلومات الكهربائية الموجودة على لوحة التقييم تتوافق مع مصدر الطاقة الكهربائية. وإذا لم تكن متوافقة، اتصل بكهربائي.
- استخدم دائماً مقبس مقاوم للصدمات مثبت بشكل صحيح.
- لا تستخدم مهائئ متعدد المقابس أو كابلات التمديد.
- تأكد من عدم إحداث تلف في المكونات الكهربائية (على سبيل المثال قابس التيار الكهربائي، أو كابل التيار الكهربائي أو الضاغط). اتصل بمركز الخدمة المخول أو بكهربائي لتغيير المكونات الكهربائية.
- يجب أن يظل كابل التيار الكهربائي أسفل مستوى قابس التيار الكهربائي.
- لا توصّل قابس التيار الكهربائي بمقبس التيار الكهربائي إلا بعد انتهاء عملية التثبيت. تأكد من سهولة الوصول إلى القابس بعد تثبيت الجهاز.
- لا تجذب كابل التيار الكهربائي لفصل الجهاز. اجذب قابس التيار الكهربائي فقط.

### الاستخدام

### الوصلة الكهربائية

- ⚠ **تحذير!** خطر التعرض للإصابة أو الحروق أو صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- يصبح سطح الضاغط ساخناً. قد يصبح سطح الضاغط ساخناً أثناء التشغيل العادي. فلا تلمسه بيدك.

- ⚠ **تحذير!** خطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

## الرعاية والتنظيف

**⚠ تحذير!** خطر التعرض للإصابة أو إحداث تلف بالجهاز.

- قبل إجراء أعمال الصيانة، افصل الجهاز وافصل قابس التيار الكهربائي من مقيس التيار الكهربائي.
- يحتوي هذا الجهاز على هيدروكربونات في وحدة التبريد. يجب أن يجري شخص مؤهل فقط أعمال الصيانة وإعادة شحن الوحدة.
- افحص بشكل دوري مخرج تصريف الجهاز ونظفه إذا كان ذلك ضروريًا. في حالة انسداد مخرج التصريف، تتجمع المياه المذابة أسفل الجهاز.

## التخلص

**⚠ تحذير!** خطر التعرض للإصابة أو الاختناق.

- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي.
- اقطع الكابل الرئيسي وتخلص منه.
- أزل الباب لتجنب احتجاز الأطفال والحيوانات الأليفة داخل الجهاز.
- دائرة التلاجة ومواد العزل الخاصة بالجهاز صديقة للأوزون.
- تحتوي رغوة العزل على غاز قابل للاشتعال. اتصل بالسلطة المحلية للحصول على معلومات حول كيفية التخلص من الجهاز بطريقة صحيحة.
- لا تتسبب في إحداث تلف بأي جزء بوحدة التبريد الموجودة بالقرب من مبادل الحرارة.

- لا تقم بتغيير مواصفات هذا الجهاز.
- لا تضع الأجهزة الكهربائية (على سبيل المثال أجهزة تصنيع الأيس كريم) داخل الجهاز ما لم تذكر الشركة المصنعة ذلك.
- توخ الحذر لعدم إحداث تلف بدائرة التلاجة. حيث تحتوي على إيزوبيوتين (R600a) وهو غاز طبيعي بمستوى عالٍ من التوافق البيئي. وهذا الغاز قابل للاشتعال.
- في حالة حدوث تلف في دائرة التلاجة، تأكد من عدم وجود أسنة لهب أو مصادر إشعار في الغرفة. وقم بتهوية الغرفة.
- لا تترك أغراض ساخنة تتلامس مع الأجزاء البلاستيكية في الجهاز.
- لا تضع المشروبات الغازية في حجرة المجمد. حيث يخلق ذلك ضغطاً على حاوية الشراب.
- لا تخزن الغازات والسوائل القابلة للاشتعال في الجهاز.
- لا تضع المنتجات القابلة للاشتعال أو العناصر المبللة بمنتجات قابلة للاشتعال في الجهاز أو بالقرب منه أو فوقه.
- لا تلمس الضاغط أو المكثف. حيث إنهما ساخنين.
- لا تقم بإزالة أو لمس العناصر التي تخرج من حجرة المجمد إذا كانت يدك مبللتين أو رطبتين.
- لا تقم بتجميد الطعام الذي تم إذابة تجميده مرة أخرى.
- اتبع الإرشادات الموجودة على مواد تغليف الطعام المجمد.

## التركيب

**⚠ تحذير!** راجع فصول السلامة.

### تحديد المكان

- لا تثبت الجهاز في مكان ذي درجة رطوبة عالية.
- ضعه في مكان بحيث يكون بعيداً عن التعرض للتلف أو البلل أو الصدأ.
- يجب تثبيت هذا الجهاز في مكان جاف وجيد التهوية داخل المنزل حيث تتوافق درجة الحرارة المحيطة مع فئة المناخ الموضحة على لوحة تقييم الجهاز.

فئة المناخ	درجة الحرارة المحيطة
SN	+10 درجة مئوية حتى +32 درجة مئوية
N	+16 درجة مئوية حتى +32 درجة مئوية
ST	+16 درجة مئوية حتى +38 درجة مئوية
T	+18 درجة مئوية حتى +43 درجة مئوية

①

قد تحدث بعض المشكلات الوظيفية لبعض أنواع الطرز أثناء تشغيلها في أجواء مفتوحة تختلف عن نطاق درجة الحرارة الموصى بها. يمكن ضمان التشغيل الصحيح في نطاق درجة الحرارة المحدد فقط. إذا كانت تراودك أي شكوك متعلقة بمكان تثبيت الجهاز، يرجى الرجوع إلى الوكيل.

## الموقع

لضمان الحصول على أفضل أداء، ثبت الجهاز جيداً في مكان بعيد عن مصادر الحرارة مثل الأجهزة المشعة، والغلاية، وضوء الشمس المباشر، وما إلى ذلك. وتأكد من إمكانية وصول الهواء بسلاسة في الجزء الخلفي من الهيكل.

**⚠ تنبيه!** لضمان التشغيل بشكل صحيح في درجة الحرارة المحيطة التي تزيد عن 38 درجة مئوية، يوصى بترك فاصل قدره 30 ملم بين جوانب الجهاز والأثاث المحيط.

## الوصلة الكهربائية

**⚠ تحذير!** لا تزل سن الأرضي. لا تستخدم مهايئاً. لا تستخدم سلك تمديد. يمكن أن ينتج عن الإخفاق في اتباع هذه التعليمات حدوث وفاة أو نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

قبل التوصيل، تأكد من توافق الجهد والتردد الموضح على لوحة التقييم مع مصدر التيار الكهربائي المحلي. يجب تأريض الجهاز. ويتم إرفاق قابس كابل التيار الكهربائي مع وحدة التوصيل لهذا الغرض. وإذا كان مقيس التيار الكهربائي المحلي غير مؤرض، فعليك توصيل الجهاز بمقيس أرضي منفصل متوافق مع اللوائح الحالية، واستشارة كهربائي مؤهل. تتنصل الشركة المصنعة من جميع مسؤولياتها إذا لم يتم اتباع احتياطات السلامة السابقة. يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات E.E.C.

## وصف المنتج

يتعين عليك قراءة إرشادات التشغيل قبل استخدام الجهاز.

1 أرفف التخزين

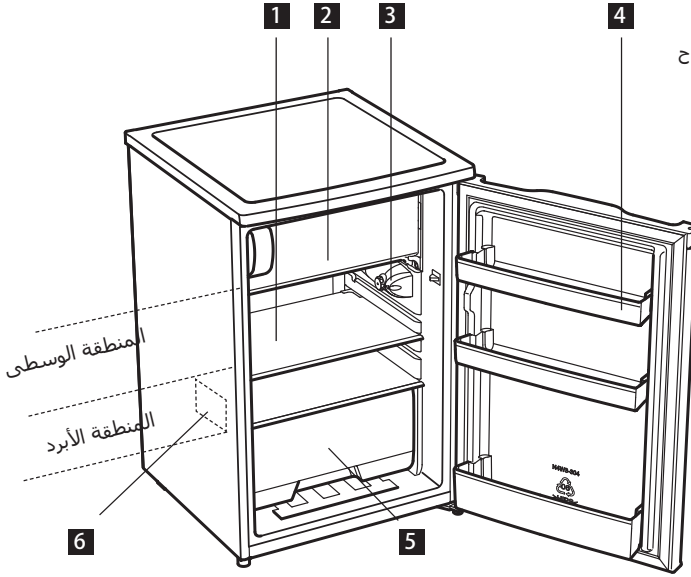
2 حجرة المجمد

3 منظم درجة الحرارة والمصباح الداخلي

4 علبة تخزين قابلة للتغيير

5 درج الخضروات والفاكهة

6 لوحة التقييم



## التشغيل

### إيقاف التشغيل

لإيقاف تشغيل الجهاز، أدر منظم درجة الحرارة على وضع "إيقاف التشغيل".

اترك الثلاجة تبرد تمامًا قبل إضافة الطعام. ويُفضل الانتظار لمدة 24 ساعة قبل إضافة الطعام.

### تنظيم درجة الحرارة

يتم تنظيم درجة الحرارة تلقائيًا. لتشغيل الجهاز، اتبع الخطوات التالية:

- أدر منظم درجة الحرارة في اتجاه الإعدادات الأقل للحصول على أقل درجة برودة.
- أدر منظم درجة الحرارة في اتجاه الإعدادات الأعلى للحصول على أعلى درجة برودة.

ويعُد الإعداد المتوسط بمثابة الإعداد الأكثر مناسبة بشكل عام. i



### التشغيل

ضع القابس في مقبس الكهرباء، أدر منظم درجة الحرارة في اتجاه عقارب الساعة على الإعداد الأوسط. عند تشغيل الثلاجة للمرة الأولى، عليك تشغيلها دون وضع أي طعام بها حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة. وعادة ما يستغرق ذلك ساعتين أو 3 ساعات، ومن ثم اضبط قرص الترموستات على الإعداد المطلوب وضع الأطعمة في الثلاجة.

**مهم!** إذا كانت درجة الحرارة المحيطة عالية أو الجهاز محمل بالكامل، وتم ضبط الجهاز على درجات الحرارة الأقل، فقد يعمل باستمرار مما يؤدي إلى تشكيل صقيع متجمد على الجدار الخلفي. وفي هذه الحالة، يجب ضبط القرص على درجة حرارة أعلى حتى تتم إزالة الصقيع المتجمد تلقائيًا ومن ثم الحد من استهلاك الطاقة.

ومع ذلك، ينبغي اختيار الإعداد الدقيق. مع الأخذ في الاعتبار أن درجة الحرارة داخل الجهاز تعتمد على:

- درجة حرارة الغرفة
- عدد مرات فتح الباب
- كمية الطعام المخزن
- موقع الجهاز.

## الاستخدام للمرة الأولى

### التنظيف الداخلي

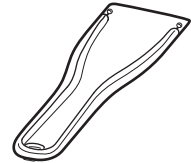
**مهم!** لا تستخدم المنظفات أو المساحيق الكاشطة حيث يؤدي ذلك إلى تلف التشطيب النهائي للجهاز.

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، عليك غسل الجزء الداخلي وجميع الملحقات الداخلية باستخدام ماء فاتر وصابون محايد أيضًا لإزالة الرائحة الملائمة للمنتجات الجديدة، ومن ثم جففها تمامًا.

## الاستخدام اليومي

### الملحقات

كاشطة الثلج



يتعين عليك إذابة ثلج حجرة التبريد كلما وصلت طبقة الصقيع المتجمد على سطح المبخر إلى 3 أو 4 مم. وعند إزالة الثلج، يتعين عليك إزالة جميع الأطعمة وضبط الثرموستات على وضع "إيقاف التشغيل". ضع صينية التنقيط أسفل المبخر لتجميع الماء المذاب. بعد إذابة الصقيع المتجمد، تخلص من الماء المذاب وجفف الجزء الداخلي للثلاجة.

ومن ثم يمكن إعادة تشغيل الثلاجة من خلال إعادة تحويل الثرموستات على الإعداد المطلوب.

## تلميحات ونصائح

### أصوات التشغيل الطبيعية

الأصوات التالية طبيعية أثناء التشغيل:

- صوت الغرغرة والفقايع الخافت الناتج عن صوت اللقائف أثناء ضخ سائل التبريد.
- صوت الطنين والنبض الناتج عن الضغط عند ضخ سائل التبريد.
- تنتج ضوضاء صوت التكسير المفاجئ الناتج من داخل الجهاز من التمدد الحراري (ظاهرة فيزيائية طبيعية وغير ضارة).

### تلميحات لتوفير الطاقة

- لا تفتح الباب بشكل متكرر أو تتركه مفتوحًا لفترة أطول من الوقت الضروري.
- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة عالية وتم ضبط منظم درجة الحرارة على درجة حرارة منخفضة والجهاز محمل بالكامل، فقد يعمل الضاغط بشكل مستمر مما يشكل صقيعًا متجمدًا أو ثلجًا على المبخر. إذا حدث ذلك، اضبط منظم درجة الحرارة على إعدادات أقل برودة للسماح بإذابة الثلج تلقائيًا وبالتالي ترشيد استهلاك الكهرباء.

### تلميحات لتبريد الطعام الطازج

للحصول على أفضل أداء:

- لا تخزن الطعام الدافئ أو السوائل التي تتبخر في الثلاجة.
- لا تغطي الطعام أو تلفه، وخاصة إذا كان يتميز بنكهة قوية.
- ضع الطعام بحيث يمكن أن ينتقل الهواء بحرية حوله.

### تلميحات للتبريد

تلميحات هامة:

- اللحم (جميع الأنواع): لفه في أكياس من البولييثين وضعه على الرف الزجاجي الموجود فوق درج الخضروات.
- للسلامة، خزن اللحم بهذه الطريقة ليوم واحد أو يومين على الأكثر.
- الأطعمة المخبوزة، والأطباق الباردة، وما إلى ذلك.: يجب أن يتم تغطيتها ووضعها على أي رف.
- الفاكهة والخضروات: يجب تنظيفها بالكامل ووضعها في الدرج (الأدرج) الخاص المزود بالثلاجة.



- الزبدة والجبن: يجب وضعها في حاويات خاصة محكمة الإغلاق أو لفها في رقائق ألومنيوم أو أكياس البولييثين لمنع وصول أكبر قدر ممكن من الهواء إليها.
- الزجاجات: تحتاج إلى وجود غطاء ويجب تخزينها في رف الزجاجات الموجود بالباب أو (على رف الزجاجات إذا كانت الثلجة مزودة به).
- الموز والبطاطس والبصل والثوم، إذا لم يكونوا مغلفين، يجب عدم تركها في الثلجة.

### تحذيرات الاستخدام

- كلما زادت الأطعمة الموجودة في الثلجة أو زادت عدد مرات فتح الباب، زاد استهلاك الكهرباء التي قد تؤدي أيضاً إلى حدوث عطل.
- يفضل عدم وضع الأغراض الثقيلة للغاية، أو التي تسبب تآكل في لوحة الطاولة.
- أعد توصيل قابس التيار الكهربائي بعد عشر دقائق على الأقل.
- لا تُخزن المشروبات المعبأة في زجاجات في المجمد، لمنع انكسارها وأحداث تلف في الثلجة.
- افتح الباب لأقل فترة ممكنة أثناء انقطاع التيار الكهربائي.
- عند إذابة الثلج، لا تستخدم أبداً أي أدوات حادة أو معدنية لإزالة الثلج المتراكم على سطح المبخّر حيث يؤدي ذلك إلى تلف المبخّر.
- لا تلمس الأطعمة والحاويات الموجودة في حجرة التجميد بأيدي مبللة لتجنب الشعور بلسعة الصقيع.

### تخزين الطعام المُجمد

- عند بدء التشغيل للمرة الأولى أو بعد فترة من عدم الاستخدام، قبل وضع المنتجات في الحجرة، اترك الجهاز يعمل لمدة ساعتين على الأقل على الإعدادات الأعلى.
- يعتمد التجميد الناجح على التغليف الصحيح. عند إغلاق مواد التغليف وإحكامها، يجب عدم السماح بدخول أو خروج الهواء أو الرطوبة. إذا حدث ذلك، قد تنتقل رائحة الطعام ونكهته في الثلجة بأكملها، وتجف أيضاً الأطعمة المجمدة.
- **ملاحظة:** لا تضع أبداً الأطعمة المعبأة أو المشروبات المعبأة في حجرة المجمد.
- للحصول على أفضل أداء، اترك مساحة كافية في المجمد وحجرة الثلجة للهواء حتى يلتف حول العبوات. وارك أيضاً مساحة كافية في الأمام حتى يمكن إغلاق الباب بإحكام.

### تلميحات للتجميد

- لمساعدتك على تحقيق أقصى استفادة من عملية التجميد، إليك بعض التلميحات الهامة:
- يتم توضيح الحد الأقصى لكمية الطعام التي يمكن تجميدها في غضون 24 ساعة على لوحة التقييم؛

- تستغرق عملية التجميد 24 ساعة، لا يجب وضع المزيد من الأطعمة ليتم تجميدها خلال هذه الفترة؛
- يتعين عليك تجميد المواد الغذائية ذات الجودة العالية والطازجة والنظيفة بالكامل؛
- يتعين عليك تقسيم الطعام إلى أجزاء صغيرة حتى يمكن تجميده بالكامل وبسرعة وتجعل من الممكن بعد ذلك ذوبان الثلج من كمية الطعام المطلوبة فقط؛
- لف الطعام برفائق ألومنيوم أو البولييثين وتأكد من إحكام قفل مواد التغليف؛
- لا تترك الطعام الطازج غير المُجمد يلامس الطعام المُجمد مسبقاً، وذلك لتجنب زيادة درجة الحرارة في الطعام الأخير؛
- يتم تخزين الأطعمة الخالية من الدهون بشكل أفضل ولمدة أطول من الأطعمة الدهنية؛ يقلل الملح من فترة تخزين الطعام؛
- يمكن أن يتسبب الماء المثلج، إذا استهلك على الفور بعد إخراجها من حجرة المجمد، في إحداث حرق ثلج على الجلد؛
- يوصى بعرض التجميد حسب التاريخ على كل عبوة فردية لمتمكنك من التعرف على مجموعة أوقات التخزين.

### تلميحات لتخزين الطعام المُجمد

- للحصول على أفضل أداء من هذا الجهاز، يتعين عليك القيام بما يلي:
- تأكد من أن المواد الغذائية المجمدة بشكل تجاري مخزنة بشكل سليم لدى بائع التجزئة؛
- تأكد من نقل المواد الغذائية المجمدة من متجر المواد الغذائية إلى المجمد في أقل وقت ممكن.
- لا تفتح الباب بشكل متكرر أو تتركه مفتوحاً لفترة أطول من الوقت الضروري.
- وبمجرد إذابة الثلج، تتدهور الأطعمة بشكل سريع ولا يمكن إعادة تجميدها؛
- لا تزيد من فترة التخزين الموضحة من قبل الشركة المصنعة للطعام.

**مهم!** في حالة إزالة الثلج عن طريق الخطأ، على سبيل المثال نتيجة لعطل في الكهرباء، إذا انقطع التيار الكهربائي لفترة أطول من القيمة الموضحة في مخطط الخصائص الفنية الموجود أسفل "وقت التشغيل"، يجب أن يتم استهلاك الطعام الذي تم إذابة ثلجه سريعاً أو طهيه على الفور ومن ثم إعادة تجميده (بعد أن يبرد).

### ذوبان الثلج

يمكن إذابة الثلج الموجود في الطعام المُجمد أو المجمد لفترة طويلة قبل استخدامه، في حجرة المجمد أو في درجة حرارة الغرفة، وفقاً للوقت المتاح لهذه العملية. ويمكن أيضاً طهي القطع الصغيرة وهي لا تزال مجمدة، بعد إخراجها مباشرة من المجمد: وفي هذه الحالة، لن تستمر عملية الطهي طويلاً.

## الرعاية والتنظيف

**⚠ تحذير!** راجع فصول السلامة.

### تحذيرات عامة

**⚠ تنبيه!** افصل الجهاز قبل القيام بأي عملية صيانة.

**i** يحتوي هذا الجهاز على هيدروكربونات في وحدة التبريد؛ ومن ثم لا يجب إجراء الصيانة أو إعادة الشحن إلا من قبل فنيين مؤهلين فقط.

**i** ملحقات الجهاز وقطعه غير مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.

### التنظيف الداخلي

قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى، يتعين عليك غسل الجزء الداخلي وجميع الملحقات الداخلية باستخدام ماء فاتر وبعض الصابون المحايد لإزالة الرائحة الملائمة للمنتجات الجديدة، ومن ثم جففها تمامًا.

**⚠ تنبيه!** لا تستخدم المنظفات أو المساحيق الكاشطة حيث يؤدي ذلك إلى تلف التشطيب النهائي للجهاز.

### التشغيل الأولي

**⚠ تنبيه!** قبل توصيل قابس التيار الكهربائي بالمنفذ وتشغيل الجهاز للمرة الأولى، اترك الجهاز في وضع قائم مستقيم لمدة 4 ساعات على الأقل. وسيضمن ذلك وجود مقدار وقت كافٍ لإعادة الزيت للضاغط. وإلا قد يتعرض الضاغط أو المكونات الإلكترونية للتلف.

### التنظيف الدوري

**⚠ تنبيه!** لا تجذب أو تنقل أو تلف أي أنابيب و/أو كابلات داخل الهيكل.

**⚠ تنبيه!** توخ الحذر من عدم إلحاق الضرر بنظام التبريد.

**⚠ تنبيه!** عند نقل الجهاز، ارفعه من الحافة الأمامية لتجنب احتكاكه بالأرضية.

يجب تنظيف الجهاز بشكل دوري:

1. نظف الجزء الداخلي والملحقات باستخدام ماء فاتر وبعض الصابون المحايد.
2. تحقق بشكل دوري من سدادات الباب وامسحها للتأكد من نظافتها وأنها خالية من الحطام.
3. اشطفها وجففها تمامًا.
4. نظف المكثف والضاغط الموجود خلف الجهاز باستخدام فرشاة إذا كان بإمكانك الوصول إليهما. ستحسن هذه العملية من أداء الجهاز وترشد من استهلاك الكهرباء.

### حجيرة إذابة الثلج بالثلاجة

تتم عملية إذابة الثلج تلقائيًا: يتدفق الثلج المذاب في الجزء الداخلي الخلفي إلى صينية التنقيط الموجودة في الخارج وسيتبخر تلقائيًا.

### حجيرة المجمد

تتم عملية إذابة الثلج الموجود في حجيرة المجمد من خلال عملية يدوية.

- أدر مقبض الثرموستات ليتم ضبطه على وضع "إيقاف التشغيل" واركب باب المجمد مفتوح.
- أخرج جميع الأطعمة وصينية مكعبات الثلج والرف أو انقلها إلى حجيرة التبريد.
- نظف الثلج المذاب وامسحه باستخدام قطعة قماش.
- بعد إذابة الثلج، أدر مؤشر الثرموستات إلى وضعه الطبيعي.

**ملاحظة:** لتجنب تلف جدار حجيرة التجميد، لا تستخدم أي أدوات حادة لإزالة الثلج أو فصل الطعام المتجمد.

### فترات عدم التشغيل

عندما لا يكون الجهاز غير مستخدم لفترات طويلة، اتبع الاحتياطات التالية:

1. افصل الجهاز عن مصدر الكهرباء.
2. أزل جميع الأطعمة.
3. أزل الثلج (عند الضرورة) ونظف الجهاز وجميع الملحقات.
4. نظف الجهاز وجميع الملحقات.
5. اترك الباب/الأبواب مفتوحة لتجنب الروائح الكريهة.

إذا كان سيتم ترك الجهاز بدون عمل، فاطلب من أحد الأفراد التحقق منه كل فترة لتجنب تلف الطعام الموجود داخل الجهاز في حالة انقطاع التيار الكهربائي.

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

⚠️ **تحذير!** راجع فصول السلامة.

## ماذا تفعل إذا ...

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز يصدر ضوضاء.	الجهاز غير مدعوم بطريقة صحيحة.	تحقق ما إذا كانت دعائم الجهاز ثابتة.
الجهاز لا يعمل.	الجهاز قيد إيقاف التشغيل.	قم بتشغيل الجهاز.
	قابس التيار الكهربائي غير متصل بمقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح.	قم بتوصيل قابس التيار الكهربائي بمقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح.
	الجهاز غير متصل بالكهرباء. لا يوجد جهد في مقبس التيار الكهربائي.	وصل جهاز كهربائي مختلف بمقبس التيار الكهربائي. اتصل بكهربائي مؤهل.
المصباح لا يعمل.	المصباح تالف.	يرجى الاتصال بخدمة العملاء. انظر قسم "خدمة العملاء لمنتجات أيكيا".
يعمل الضاغط بشكل مستمر.	لم يتم إعداد درجة الحرارة بشكل صحيح.	راجع فصل "التشغيل".
	تم وضع الكثير من منتجات المواد الغذائية في الوقت نفسه.	انتظر بضع ساعات ومن ثم تحقق من درجة الحرارة مرة أخرى.
	درجة حرارة الغرفة مرتفعة جدًا.	راجع مخطط الفئة المناخية الموجود على لوحة التقييم.
	منتجات الأطعمة التي تم وضعها داخل الجهاز كانت دافئة للغاية.	اترك منتجات الأطعمة الغذائية تبرد في درجة حرارة الغرفة قبل تخزينها.
	الباب غير مغلق بشكل صحيح.	راجع "إغلاق الباب".
درجة الحرارة داخل الجهاز منخفضة للغاية/عالية للغاية.	لم يتم ضبط منظم درجة الحرارة بشكل صحيح.	عين درجة حرارة أعلى/أقل.
	الباب غير مغلق بشكل صحيح.	راجع "إغلاق الباب".
	درجة حرارة منتجات الأطعمة عالية للغاية.	اترك درجة حرارة منتجات الأطعمة تنخفض إلى درجة حرارة الغرفة قبل تخزينها.
	تم وضع الكثير من منتجات الأطعمة في الوقت نفسه.	خزن منتجات أطعمة أقل في الوقت نفسه.
	سمك الثلج أكبر من 4 - 5 مم.	قم بإذابة الثلج من الجهاز.
	تم فتح الباب كثيرًا.	لا تفتح الباب إلا عند الضرورة فقط.
	تم تعيين مقيض الترموستات على بارد للغاية.	أدر الترموستات على إعداد أعلى.
يتم تجميد الطعام الموجود في حجرة التلاحة	بلامس وضع الطعام المخزن طاقة الجدار الخلفي للتلاحة.	حرك الطعام بعيدًا عن الجدار الخلفي.

فتحات الهواء الموجودة في الحجيرة مسدودة. يمنع ذلك حركة الهواء البارد.	تأكد من دوران الهواء بالداخل.
الباب (الأبواب) غالبًا مفتوح لم يتم إغلاقه بشكل صحيح.	تجنب الفتح المتكرر لباب التلاجة.
تم إضافة مقدار كبير من الطعام تَوًّا إلى التلاجة أو حجيرة التلاجة.	قم بنحميل مقدار قليل من الطعام في المرة الواحدة.
تم ضبط وضع مقبض الترموستات على وضع منخفض للغاية.	أدر مقبض الترموستات على إعداد أعلى (درجة حرارة أقل)،
التصريف - فتحة المدخل مسدودة.	استخدم صنوبر تنظيف للتخلص من الانسداد.
فتحات الهواء الموجودة في التلاجة مسدودة.	تأكد من دوران الهواء بالداخل.
يتم فتح الباب كثيرًا.	تجنب الفتح المتكرر لباب التلاجة.
لم يتم تغليف الطعام بشكل صحيح.	تأكد من تغليف الأطعمة بشكل صحيح.
لم يتم ضبط وحدة التحكم بشكل صحيح وفقًا للظروف المحيطة.	أدر مقبض الترموستات على إعداد أعلى (درجة حرارة أقل)،
الأرفف غير مثبتة في مكانها.	تأكد من وضع الأرفف بشكل صحيح.
الحشيات متسخة.	نظف الحشيات.
التلاجة غير مستوية.	تأكد من تثبيت الأجهزة في وضع مستوي.
لن يتم إغلاق الأبواب تمامًا.	

### إغلاق الباب

1. نظف حشيات الباب.
2. اضبط الباب عند الضرورة. راجع إرشادات التجميع.
3. عند الضرورة، استبدل حشيات الباب التالفة. اتصل بخدمة ما بعد البيع.

إذا استمر جهازك في عدم العمل بشكل صحيح بعد إجراء عمليات الفحص السابقة، اتصل على أقرب متجر IKEA.

المعلومات الفنية

البيانات الفنية

أبعاد المنتج	
الارتفاع	845 مم
العرض	553 مم
العمق	574 مم
الوزن الصافي	
الثلاجة	97 رطلاً
المجمد	16 رطلاً
نظام إذابة الثلج	
الثلاجة	تلقائي
المجمد	يدوي
التقييم بالنجوم	★★★★☆
وقت التشغيل	15 ساعة
سعة التبريد	2 كجم / 24 ساعة
استهلاك الطاقة	136 كيلو وات/ساعة /سنة
مستوى الصوت	39 ديسيبل (أمبير)
مستوى الطاقة	++A
الجهد	220 - 240 فولت
التردد	50 هرتز

المخاوف البيئية

أعد تدوير المواد ذات الرمز ♻. ضع مواد التغليف في الحاويات المخصصة لإعادة تدويرها. ساعد على حماية البيئة وصحة الإنسان وإعادة تدوير النفايات من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لا تتخلص من الأجهزة ذات الرمز ♻ مع النفايات المنزلية. أعد المنتج إلى مرفق إعادة التدوير المحلي أو اتصل بالمكتب المحلي.

## ضمان IKEA

### ما مدة سريان ضمان IKEA؟

يظل الضمان ساريًا لمدة خمس (5) سنوات من تاريخ الشراء الأصلي لجهازك من IKEA، ما لم يكن اسم الجهاز LAGAN أو TILLREDA وفي هذه الحالة يسري الضمان لمدة عامين (2). يتعين وجود إيصال المبيعات الأصلي كإثبات للشراء. إن أجريت أعمال الصيانة تحت الضمان، فإن هذا لن يمد فترة الضمان للجهاز.

### من يؤدي خدمة الصيانة؟

اتصل بأقرب متجر من متاجر IKEA .

### ما الذي يشملته هذا الضمان؟

يغطي الضمان أعطال الجهاز، والتي تسبب فيها عيوب الصنعة أو الخامات من تاريخ الشراء من IKEA. لا يسري هذا الضمان إلا على الاستخدام المنزلي بحسب. توضع الاستثناءات تحت عنوان "ما الذي لا يشملته الضمان؟" في غضون فترة الضمان، فإن تكاليف إصلاح العيوب والتوصيلات وقطع الغيار والعمالة والنقل ستكون مشمولة بالضمان، ولكن بشرط أن يكون الجهاز يمكن الوصول إليه لإصلاحه دون مصروفات خاصة. تصبح القطع المستبدلة ملكاً لشركة IKEA.

### ما الذي ستستخذه شركة IKEA لإصلاح المشكلة؟

تفحص IKEA المنتج وتقرر - على حسب تقديرها وحدها - إن كان مشمولاً بهذا الضمان من عدمه. إن تم اعتبارها مشمولة بالضمان، فإن IKEA وقتها سوف تختار وفق ما ترغب إما إصلاح المنتج المعيب أو استبداله بنفس المنتج أو منتج يشبهه.

### ما الذي لا يشملته هذا الضمان؟

- الإهلاك والاستهلاك العادي.
- التلف المتعمد أو بإهمال، التلف الذي يتسبب فيه التقصير في مراعاة تعليمات التشغيل، التركيب غير الصحيح أو بالتوصيل إلى الجهد الخاطئ، والضرر الذي تسبب فيه التفاعل الكيميائي أو الكهروكيميائي، أو الصدأ أو التآكل أو تلف المياه بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التلف الذي يتسبب فيه الجير الزائد في مصدر المياه، أو الضرر الذي تسبب فيه الظروف البيئية غير العادية.
- قطع الغيار المستهلكة بما في ذلك البطاريات واللمبات.
- الأجزاء غير الوظيفية وقطع الزينة والتي لا تؤثر على الاستخدام العادي للجهاز بما في ذلك أي خدوش وفروق اللون المحتملة.
- الضرر العارض الذي تسبب فيه الأجسام الغريبة أو المواد والتنظيف أو فتح الفلاتر أو أنظمة الصرف أو أدرج الصابون.
- الضرر الذي يلحق بالأجزاء التالية: السيراميك الزجاجي والملحقات والأواني الفخارية وأدوات المائدة والسلال وأنايب التغذية والصرف الصحي والأخام، ومصابيح وأغطية المضايح والشاشات والمقابض والأغلفة وأجزاء الأغلفة، ما لم يمكن إثبات أن هذه الأضرار قد تسبب فيها عيوب المنتج.

- الإصلاحات التي أجريت من مقدمي خدمات الصيانة المحدثين من جانبنا و/أو شرك تعاقدي معتمد لأداء الصيانة أو إن استخدمت أجزاء غير أصلية.
- الإصلاحات التي تسبب فيها التركيب المعيب أو الذي تم دون مراعاة المواصفات.
- استخدام الجهاز في بيئة غير منزلية، أي للاستخدام المهني.
- أضرار النقل، إن نقل العميل المنتج إلى منزله أو عنوان آخر، فإن IKEA غير مسؤولة عن أي أضرار قد تحدث أثناء النقل. مع ذلك، إن سلمت IKEA المنتج إلى العميل على عنوان التسليم، فإن ضرر المنتج الذي يحدث أثناء هذا التسليم تغطيه IKEA .
- تكلفة مباشرة التركيب المبدئي لجهاز IKEA. مع ذلك، إن أجرى الصيانة مقدم خدمة تعينه IKEA أو شريك صيانة معتمد الإصلاحات أو استبدل الجهاز بموجب شروط هذا الضمان، فإن مقدم الخدمة المعتمد أو شريك الخدمة المعتمد يعيد تركيب الجهاز الذي تم إصلاحه أو تركيب البديل، إن لزم الأمر.

### كيف يسري قانون الدولة

يعطيك ضمان IKEA حقوقاً قانونية محددة، والذي يغطي أو يتعدى جميع المتطلبات القانونية المحلية. مع ذلك، فإن هذه الشروط لا تقيد بأي حال حقوق المستهلك المبنية في التشريعات المحلية.

### منطقة السريان

لا ينطبق ضمان IKEA هذا سوى على المنتجات المشتراة والمثبتة في المغرب.

لن يقع التزام لمباشرة الخدمات في إطار الضمان إلا إن تطابق الجهاز وتم تركيبه وفقاً لـ:

- المواصفات الفنية للدولة التي تم تقديم مطالبة الضمان فيها،
- تعليمات التجميع ومعلومات السلامة في دليل المستخدم.

### خدمة ما بعد البيع لأجهزة IKEA

يُرجى عدم التردد في الاتصال بشركة IKEA من أجل:

- لتقديم طلب خدمة مشمولة بهذا الضمان،
- طلب التوضيح بشأن وظائف أجهزة IKEA

لضمان أن نزودك بأفضل مساعدة، يُرجى قراءة تعليمات التجميع بعناية و/أو دليل المستخدم قبل الاتصال بنا.

### كيف تتواصل معنا إن كنت تحتاج إلى خدماتنا



سوف يساعدك مركز خدمة العميل لما بعد البيع التابع إلى شركة IKEA عبر الهاتف في حل المشكلات الأساسية لجهازك في وقت طلب مكاملة الخدمة. يُرجى

الاطلاع على كتالوج IKEA أو زيارة موقع [www.ikea.com](http://www.ikea.com) للعثور على رقم هاتف المتجر المحلي القريب منك ووقت العمل.

**بغرض تقديم خدمة أسرع لكم، يرجى دائمًا الرجوع إلى رقم منتج IKEA (كود من 8 أرقام) الموضوع على لوحة تصنيف المنتج.**

#### **حافظ على إيصال المبيعات!**

الإيصال هو إثبات الشراء ومطلوب ليسري الضمان. يذكر إيصال المبيعات كذلك اسم منتج IKEA ورقم المنتج (كود 8 أرقام) لكل جهاز قمت بشراؤه.

#### **هل تحتاج مساعدة إضافية؟**

لأي أسئلة إضافية غير متصلة بخدمة ما بعد البيع لجهازك، يرجى الاتصال بأقرب مركز اتصال في متجر IKEA. نوصي أن تقرأ وثائق الجهاز بعناية قبل الاتصال بنا.

## Sommaire

Informations pour votre sécurité	16	Conseils et astuces	21
Consignes de sécurité	18	Entretien et nettoyage	23
Installation	19	Résolution des problèmes	24
Description de l'appareil	20	Données techniques	27
Fonctionnement	20	Protection de l'environnement	27
Première utilisation	21	Garantie IKEA	28
Utilisation quotidienne	21		

## Informations pour votre sécurité

Avant l'installation et l'utilisation de cet appareil, lisez attentivement les instructions fournies. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de blessures ou d'endommagements résultant d'une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours les instructions avec l'appareil pour pouvoir les consulter ultérieurement.

### Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, s'ils sont sous surveillance ou ont reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil et s'ils en comprennent les dangers.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants.

### Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour une utilisation domestique ou autres utilisations similaires telles que :
  - Fermes, cuisines pour le personnel de magasins, bureaux et autres environnements de travail



- Par les clients d'hôtels, motels, gîtes et autres environnements de type résidentiel
- Applications de restauration et applications similaires non commerciales.
- Ce type de réfrigérateur est fréquemment utilisé dans les hôtels, bureaux, résidences étudiantes et maisons particulières. Il est tout particulièrement adapté à la réfrigération et à la conservation des aliments tels que fruits et boissons. Il offre les avantages d'une petite taille, d'un poids léger, d'une faible consommation énergétique et d'une utilisation facile.
- Une fois encastré ou installé, maintenez les ouvertures de ventilation de l'appareil dégagées de toute obstruction.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, sauf ceux recommandés par le fabricant.
- N'endommagez pas le circuit du réfrigérant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne pas utiliser de jet d'eau et de la vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un linge doux humide. N'utilisez que des détergents neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons abrasifs, de solvants ou d'objets métalliques.
- Ne conservez pas de substances explosives, telles que des canettes aérosol contenant un gaz propulseur inflammable, dans cet appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son centre de service agréé, ou un technicien qualifié, afin d'éviter tout risque inutile.

## Consignes de sécurité

### Installation

- Enlevez tous les emballages.
- N'installez pas et n'utilisez pas un appareil endommagé.
- Respectez les instructions fournies avec l'appareil.
- Procédez toujours avec prudence lorsque vous déplacez l'appareil, car il est lourd. Portez toujours des gants de sécurité.
- Assurez-vous que l'air peut circuler autour de l'appareil.
- N'inclinez pas le réfrigérateur de plus de 45° par rapport à la position verticale lorsque vous le déplacez.
- Attendez au moins 4 heures avant de brancher l'appareil sur la source d'alimentation. Cela permettra à l'huile de circuler de nouveau dans le compresseur.
- N'installez pas l'appareil à proximité de radiateurs ou de cuisinières, de fours ou plaques de cuisson.
- L'arrière de l'appareil doit se trouver contre le mur.
- N'installez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- N'installez pas cet appareil dans des endroits trop humides ou trop froids, tels que les annexes de construction, les garages ou les celliers.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soulevez-le par le côté avant pour éviter de rayer le sol.

### Connexion électrique

**⚠ Avertissement !** Risque de choc électrique et d'incendie.

- L'appareil doit être connecté à la terre.
- Toutes les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié.
- Assurez-vous que les informations électriques mentionnées sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique en place. Dans le cas contraire, consultez un électricien.
- Utilisez toujours une prise résistante aux chocs et correctement installée.
- Ne pas utiliser de multiprises et de rallonges.
- Assurez-vous de ne pas endommager les composants électriques (par ex. : prise secteur, câble secteur, compresseur). Contactez le centre de service agréé ou un électricien pour changer les composants électriques.

- Le câble secteur doit rester en dessous du niveau de la prise secteur.
- Ne branchez l'appareil sur le secteur qu'une fois l'installation terminée. Assurez-vous de bien pouvoir accéder à la prise secteur après l'installation.
- Ne tirez pas sur le câble secteur pour débrancher l'appareil. Débranchez-le toujours en saisissant la prise secteur.

### Utilisation

**⚠ Avertissement !** Risque de blessures, de brûlures, de choc électrique ou d'incendie.

- Les surfaces du compresseur peuvent devenir chaudes : La surface du compresseur peut devenir chaude lors du fonctionnement normal. Ne le touchez pas avec les mains.
- Ne modifiez pas les spécifications de cet appareil.
- Ne mettez pas d'appareils électriques (par ex. : sorbetières) dans l'appareil, sauf s'ils ont été expressément conçus à cette fin.
- Prenez grand soin de ne pas endommager le circuit de réfrigérant. Il contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel disposant d'un degré de compatibilité environnementale élevé. Ce gaz est inflammable.
- Si des dégâts surviennent sur le circuit de réfrigérant, assurez-vous qu'il n'y a pas de flammes et de sources d'allumage dans la pièce. Aérez la pièce.
- Ne laissez pas d'objets chauds entrer en contact avec les éléments en plastique de l'appareil.
- Ne mettez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur. Cela créera de la pression sur le contenant des boissons.
- Ne conservez pas de gaz ou liquides inflammables dans l'appareil.
- Ne mettez pas de produits inflammables ou d'objets imbibés de liquide inflammable dans, sur ou à proximité de l'appareil.
- Ne touchez pas le compresseur ou le condenseur. Ils sont chauds.
- N'enlevez pas ou ne touchez pas d'objets du compartiment congélateur si vos mains sont humides ou mouillées.
- Ne recongelez pas des aliments déjà décongelés.
- Respectez les instructions de conservation indiquées sur l'emballage des aliments congelés.

## Entretien et nettoyage

- ⚠ Avertissement !** Risque de blessures ou d'endommagement de l'appareil.
- Avant toute opération de maintenance, désactivez l'appareil et débranchez sa prise murale.
  - L'unité de refroidissement de cet appareil contient des hydrocarbures. Seule une personne qualifiée peut effectuer la maintenance et le rechargement de l'unité.
  - Examinez régulièrement le drain de l'appareil et nettoyez-le si nécessaire. Si le drain est bloqué, de l'eau de dégel s'accumulera en bas de l'appareil.

## Élimination

- ⚠ Avertissement !** Risque de blessures ou d'étouffement.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
- Coupez le cordon d'alimentation et le jeter.
- Enlevez la porte pour empêcher les enfants et les animaux domestiques de s'enfermer dans l'appareil.
- Le circuit de réfrigérant et les matériaux d'isolation de cet appareil sont respectueux de la couche d'ozone.
- La mousse d'isolation contient du gaz inflammable. Contactez votre municipalité pour de plus amples informations sur la manière d'éliminer cet appareil dans le respect de l'environnement.
- Veillez à ne pas endommager la partie de l'unité de refroidissement située à proximité de l'échangeur de chaleur.

## Installation

- ⚠ Avertissement !** Consultez les chapitres sur la sécurité.

### Positionnement

- À ne pas installer dans un endroit à haute température et humidité pour éviter qu'il soit endommagé, humidifié ou rouillé.
- Cet appareil doit être installé dans un espace intérieur sec et bien ventilé dont la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+18 °C à +43 °C

- i** Certains problèmes fonctionnels peuvent se produire sur certains types de modèles en cas d'utilisation en dehors de cette plage. Un bon fonctionnement ne peut être garanti que dans la plage de températures spécifiée. Si vous avez des doutes concernant l'endroit où installer l'appareil, consultez votre vendeur.

### Emplacement

Pour assurer les meilleures performances, installez l'appareil loin de toute source

de chaleur telle que radiateur, chauffage, lumière directe du soleil etc., et veillez à ce que l'air circule librement à l'arrière.

- ⚠ Attention !** Afin de garantir un bon fonctionnement à une température ambiante supérieure à 38 °C, il est conseillé d'assurer un espace de 30 mm entre les côtés de l'appareil et les meubles environnants.

### Connexion électrique

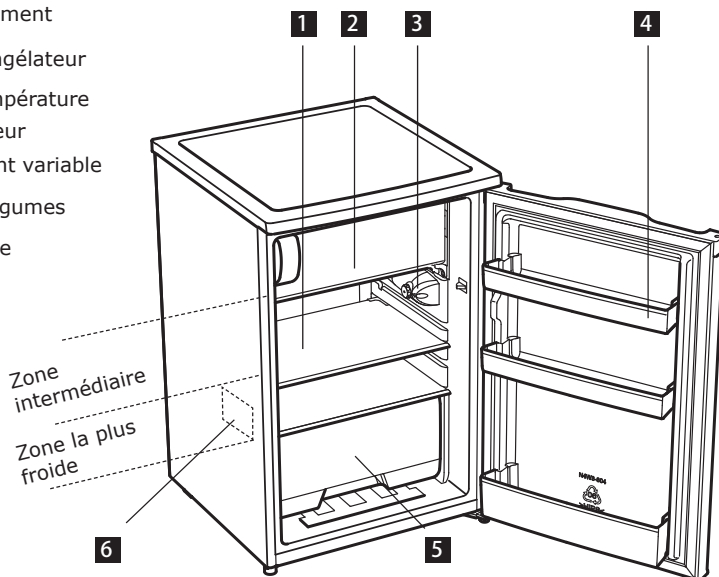
- ⚠ Avertissement !** N'ENLEVEZ PAS LA BROCHE DE MISE À LA TERRE. N'UTILISEZ PAS D'ADAPTEUR. N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence présentées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation domestique. L'appareil doit être connecté à la terre. La prise du câble d'alimentation est équipée d'un contact à cet effet. Si la prise secteur de votre maison n'est pas reliée à la terre, raccordez l'appareil à une prise de terre séparée conformément aux réglementations locales, en consultant un électricien qualifié. Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées. Cet appareil est conforme aux directives européennes.

## Description de l'appareil

Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

- 1** Étagères de rangement
- 2** Compartiment congélateur
- 3** Régulateur de température et éclairage intérieur
- 4** Boîte de rangement variable
- 5** Tiroir à fruits et légumes
- 6** Plaque signalétique



## Fonctionnement



### Allumer

Branchez la prise de l'appareil sur le secteur. Tournez le régulateur de température dans le sens des aiguilles d'une montre sur un réglage intermédiaire.

Lorsque vous utilisez le réfrigérateur pour la première fois, faites-le fonctionner sans aliments jusqu'à ce qu'il atteigne par lui-même la température de votre choix.

En général, cela prend entre 2 et 3 heures, après quoi vous pourrez régler la molette du thermostat sur la position de votre choix et placer les aliments dans le réfrigérateur.

### Éteindre

Pour éteindre l'appareil, réglez le régulateur de température sur la position « OFF ».

Laissez votre réfrigérateur refroidir complètement avant d'y placer de la nourriture. Il est préférable d'attendre 24 heures avant d'ajouter des aliments.

### Régulation de température

La température se règle automatiquement. Pour faire fonctionner l'appareil, procédez comme suit :

- Tournez le régulateur de température vers un réglage inférieur pour obtenir le minimum de froid.

- Tournez le régulateur de température vers un réglage supérieur pour obtenir le maximum de froid.

**i** Un réglage moyen est généralement le plus approprié.

Toutefois, le réglage exact doit être choisi en tenant compte que la température à l'intérieur de l'appareil dépend de :

- la température de la pièce
- la fréquence d'ouverture de la porte
- la quantité d'aliments stockés

- l'emplacement de l'appareil.

**Important !** Si la température ambiante est élevée ou si l'appareil est complètement rempli et qu'il est réglé sur des températures plus froides, il peut fonctionner en continu et causer une formation de givre sur la paroi arrière. Dans ce cas, la molette doit être réglée sur une température plus élevée pour permettre le dégivrage automatique et donc une consommation d'énergie réduite.

## Première utilisation

### Nettoyer l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et du savon neutre afin d'enlever l'odeur caractéristique

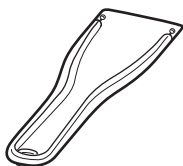
des produits neufs, puis séchez-les complètement.

**Important !** N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ils endommageraient la finition.

## Utilisation quotidienne

### Accessoires

Grattoir



Dégivrez le compartiment de congélation dès que la couche de givre à la surface de l'évaporateur atteint 3 ou 4 mm. Lorsque vous dégivrez l'appareil, enlevez tous les aliments et réglez le thermostat sur la position « OFF ». Placez le bac d'égouttement sous l'évaporateur pour recueillir l'eau dégelée. Une fois que le givre a fondu, jetez l'eau dégelée et séchez l'intérieur du réfrigérateur.

Le réfrigérateur peut alors être remis en marche en réglant son thermostat sur la position de votre choix.

## Conseils et astuces

### Bruits de fonctionnement normaux

Les sons suivants sont normaux lors du fonctionnement :

- Un léger gargouillement et un bruit de bouillonnement produit par les spires lors du pompage du réfrigérant.
- Un ronronnement et un bruit de pulsation produit par le compresseur lors du pompage du réfrigérant.
- Un craquement soudain provenant de l'intérieur de l'appareil causé par la dilatation thermique (phénomène physique naturel non dangereux).

### Conseils pour économiser l'énergie

- N'ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Si la température ambiante est élevée et que le régulateur de température est réglé sur une température basse et que l'appareil est complètement chargé, le compresseur va fonctionner en continu, causant la formation de givre ou de glace sur l'évaporateur. Si cela se produit, réglez le régulateur de température sur des réglages plus élevés pour permettre le dégivrage automatique, ce qui permettra d'économiser l'énergie.

### Conseils pour la réfrigération d'aliments frais

Pour obtenir la meilleure performance :

- N'introduisez pas de nourriture chaude ou de liquides en évaporation dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou enveloppez les aliments, particulièrement s'ils ont une odeur forte.
- Positionnez les aliments de manière à ce que l'air circule librement autour.

### Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles :

- Viande (de tous types) : l'envelopper dans des sachets en polyéthylène et la placer sur l'étagère en verre au-dessus du tiroir à légumes.
- Pour plus de sécurité, ne conserver la viande de cette manière que pendant un ou deux jours au plus.
- Aliments cuits, plats froids, etc. : les couvrir et les placer sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : bien les nettoyer et les placer dans les tiroirs prévus à cet effet.
- Beurre et fromage : les placer dans des récipients spéciaux étanches à l'air ou bien les emballer dans du papier d'aluminium ou dans des sachets de polyéthylène afin d'exclure autant d'air que possible.
- Bouteilles : bouchées, elles se rangent dans l'étagère de la porte, ou (si l'appareil en est équipé) dans le casier à bouteilles.
- Les bananes, pommes de terre, oignons et ail ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur s'ils ne sont pas emballés.

### Précautions pour l'utilisation

- Plus le nombre d'aliments introduits dans l'appareil est important, ou plus la porte est ouverte (en durée et en fréquence), plus la consommation d'électricité sera élevée, avec un risque accru de dysfonctionnements.
- Il est préférable de ne pas placer d'objets trop lourds, pointus ou corrodés sur les étagères.
- Rebrancher l'appareil dans un intervalle de plus de dix minutes.
- Ne placez pas de boissons en bouteille dans le congélateur, elles risquent de se casser et d'endommager l'appareil.
- Ouvrez la porte le moins possible lors des coupures de courant.

- Lors du dégivrage, n'utilisez jamais d'objets pointus ou métalliques pour enlever le givre de la surface de l'évaporateur, car cela l'endommagerait.
- Ne touchez pas les aliments et les récipients du compartiment de congélation avec des mains humides afin d'éviter les gelures.

### Conservation d'aliments congelés

- Lors de la toute première mise en marche ou après une période de non-utilisation, laissez l'appareil fonctionner au moins 2 heures au réglage le plus fort avant d'y placer des aliments.
- Une congélation réussie dépend d'un emballage approprié. Lorsque vous fermez et scellez l'emballage, ne laissez pas entrer ou sortir d'air ou d'humidité. Dans le cas contraire, le goût et l'odeur des aliments seront communiqués aux autres produits du congélateur, avec également un risque de dessèchement des aliments congelés
- **Remarque** : Ne mettez jamais des aliments ou des boissons en bouteille dans le compartiment de congélation.
- Pour une meilleure performance, laissez suffisamment d'espace dans le congélateur et le compartiment du réfrigérateur pour que l'air circule autour des produits. Laissez également suffisamment d'espace à l'avant afin que la porte puisse se fermer correctement.

### Conseils pour la congélation

Pour vous aider à obtenir le meilleur résultat de congélation, voici quelques conseils importants :

- La quantité maximum de nourriture pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique ;
- Le processus de congélation prend 24 heures. Aucun aliment supplémentaire ne doit être ajouté pendant cette période ;
- Ne congelez que des aliments de bonne qualité, frais et correctement nettoyés ;
- Préparez la nourriture en petites portions pour lui permettre de se congeler rapidement et complètement et pour permettre de ne décongeler que la quantité nécessaire ;
- Emballez les aliments dans des feuilles d'aluminium ou des sachets de polyéthylène et assurez-vous que les emballages ne laissent pas passer l'air ;

- Ne laissez pas d'aliments frais et non congelés toucher des aliments déjà congelés, afin d'éviter d'augmenter la température de ces derniers ;
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- Les glaçons, s'ils sont consommés immédiatement après avoir été enlevés du compartiment du congélateur, peuvent éventuellement causer des gelures ;
- Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur chaque paquet individuel pour vous permettre de garder le suivi des durées de congélation.

### Conseils pour la conservation des aliments congelés

Pour obtenir la meilleure performance de cet appareil, il est conseillé de :

- Vous assurer que les aliments congelés du commerce ont été stockés d'une manière adéquate par le vendeur ;
- Faire en sorte que les aliments congelés restent le moins de temps possible en transit entre le magasin et votre congélateur.

- N'ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire.
- Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés ;
- Ne pas dépasser la période de conservation indiquée par le fabricant des aliments.

**Important !** En cas de décongélation accidentelle, par exemple en cas de coupure de courant, si l'alimentation a été coupée pendant plus longtemps que la valeur indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques sous « autonomie », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement et recongelés (après refroidissement).

### Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés, avant d'être utilisés, peuvent être décongelés dans le compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante, en fonction du temps disponible.

Les aliments de petite taille peuvent être cuits lorsqu'ils sont encore congelés, directement à la sortie du congélateur : dans ce cas la cuisson prendra plus longtemps.

## Entretien et nettoyage

**⚠ Avertissement !** Consultez les chapitres sur la sécurité.

### Avertissements généraux

**⚠ Attention !** Débranchez l'appareil avant de procéder à toute opération de maintenance.

**i** L'unité de refroidissement de cet appareil contient des hydrocarbures ; la maintenance et le rechargement ne doivent donc être effectués que par des techniciens qualifiés.

**i** Les accessoires et les pièces de l'appareil ne sont pas adaptés à un lavage en lave-vaisselle.

### Nettoyer l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, l'intérieur de l'appareil et tous ses

accessoires doivent être lavés avec de l'eau tiède et du savon neutre afin d'enlever l'odeur caractéristique des produits neufs, puis séchés complètement.

**⚠ Attention !** N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ils endommageraient la finition.

### Allumage initial

**⚠ Attention !** Avant de brancher et d'allumer l'appareil pour la première fois, laissez-le en position verticale pendant au moins 4 heures. Cela garantira une quantité de temps suffisante pour que l'huile retourne dans le compresseur. Dans le cas contraire, le compresseur ou les composants électroniques pourraient subir une détérioration.

## Nettoyage périodique

**⚠ Attention !** Ne tirez pas sur les tuyaux et les câbles à l'intérieur de l'appareil, ne les déplacez pas et ne les endommagez pas.

**⚠ Attention !** Prenez soin de ne pas endommager le système de refroidissement.

**⚠ Attention !** Lorsque vous déplacez l'appareil, soulevez-le par le côté avant pour éviter de rayer le sol.

L'équipement doit être nettoyé régulièrement :

1. Nettoyez l'intérieur et les accessoires avec de l'eau tiède et du savon neutre.
2. Vérifiez régulièrement les joints des portes et essuyez-les pour les nettoyer, afin de garantir l'absence de débris et leur propreté.
3. Rincez et séchez-les complètement.
4. S'ils sont accessibles, nettoyez le condenseur et le compresseur à l'arrière de l'appareil avec une brosse. Cette opération améliorera la performance de l'appareil et économisera la consommation d'électricité.

## Dégivrer le compartiment du réfrigérateur

Le dégivrage est automatique : le givre fond et s'écoule dans le bac d'égouttement à l'extérieur et s'évapore automatiquement.

## Compartiment du congélateur

Le dégivrage du compartiment du congélateur s'effectue selon un processus manuel.

- Tournez la molette du thermostat sur la position OFF et laissez la porte du congélateur ouverte.
- Enlevez tous les aliments, les bacs à glaçons et les étagères ou transférez-les vers le compartiment de réfrigération.
- Nettoyez et essuyez le givre fondu avec un chiffon.
- Après le dégivrage, tournez la molette de thermostat sur la position d'origine.

**Remarque :** Pour éviter d'endommager la paroi du compartiment de congélation, n'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre ou séparer les aliments congelés.

## Périodes de non-utilisation

Lorsque l'appareil doit rester inutilisé pendant de longues périodes, prenez les précautions suivantes :

1. Débranchez l'appareil.
2. Enlevez tous les aliments.
3. Dégivrez (si nécessaire) et nettoyez l'appareil et tous ses accessoires.
4. Nettoyez l'appareil et tous les accessoires.
5. Laissez la ou les portes ouvertes pour éviter les odeurs désagréables.

Si l'appareil reste allumé, demandez à quelqu'un de le vérifier de temps en temps afin d'éviter toute perte de nourriture en cas de coupure d'alimentation.

## Résolution des problèmes

**⚠ Avertissement !** Consultez les chapitres sur la sécurité.

### Que faire si... ?

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil fait du bruit.	L'appareil ne dispose pas d'un bon support.	Vérifiez que l'appareil est disposé de manière stable.
L'appareil ne marche pas.	L'appareil est éteint.	Allumez l'appareil.
	La prise secteur n'est pas correctement branchée.	Branchez la prise directement sur le secteur.
	L'appareil n'est pas sous tension. Il n'y a pas de tension dans la prise secteur.	Branchez un autre appareil électrique sur la prise secteur. Contactez un électricien qualifié.



La lampe ne fonctionne pas.	La lampe est défectueuse.	Contactez notre service client. Voir paragraphe « Service client pour les produits IKEA ».
Le compresseur fonctionne en continu.	La température n'est pas réglée correctement.	Consultez le chapitre « Fonctionnement ».
	De nombreux produits alimentaires ont été mis en même temps.	Attendez quelques heures et vérifiez de nouveau la température.
	La température de la pièce est trop élevée.	Consultez le tableau de classe climatique sur la plaque signalétique.
	Les produits alimentaires placés dans l'appareil étaient trop chauds.	Laissez les aliments refroidir à température ambiante avant de les introduire dans l'appareil.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Consultez la section « Fermer la porte ».
La température de l'appareil est trop basse / trop élevée.	Le régulateur de température n'est pas réglé correctement.	Réglez une température plus élevée / plus basse.
	La porte n'est pas fermée correctement.	Consultez la section « Fermer la porte ».
	La température des aliments est trop élevée.	Laissez la température des aliments descendre à température ambiante avant de les introduire dans l'appareil.
	De trop nombreux produits sont conservés en même temps.	Placez moins d'aliments en même temps.
	L'épaisseur du givre est supérieure à 4 ou 5 mm.	Dégivrez l'appareil.
	La porte a été ouverte trop souvent.	N'ouvrez la porte que lorsque cela est nécessaire.
La nourriture du compartiment du réfrigérateur se congèle	La molette de thermostat est réglée trop froid.	Réglez le thermostat sur une position moins froide.
	Les aliments entreposés sont en contact avec la paroi arrière du réfrigérateur et gèlent.	Déplacez les aliments à distance de la paroi arrière.
Les aliments dans le réfrigérateur ne sont pas froids.	Les orifices de ventilation d'air sont bloqués dans le compartiment. Cela empêche la circulation de l'air froid.	Assurez-vous que l'air peut circuler à l'intérieur.
	La ou les portes sont ouvertes trop souvent ou mal fermées.	Évitez d'ouvrir la porte du réfrigérateur trop souvent.
	Une grande quantité d'aliments a été ajoutée dans le congélateur ou le compartiment du réfrigérateur.	Mettez de plus petites quantités d'aliments à la fois.
	La molette de thermostat est réglée trop basse.	Tournez la molette de thermostat sur un réglage plus élevé (température plus basse).

Du givre fondu coule à l'intérieur du compartiment ou s'échappe sur le sol	L'entrée du drain est bouchée.	Utilisez la tige de nettoyage pour dégager le blocage.
De l'humidité s'accumule à l'intérieur du compartiment.	Les orifices de ventilation d'air sont bloqués dans le réfrigérateur.	Assurez-vous que l'air peut circuler à l'intérieur.
	La porte est trop souvent ouverte.	Évitez d'ouvrir la porte du réfrigérateur trop souvent.
	Les aliments ne sont pas emballés correctement.	Assurez-vous que les aliments sont emballés correctement.
	Le réglage établi n'est pas le mieux adapté aux conditions ambiantes.	Tournez la molette de thermostat sur un réglage plus élevé (température plus basse).
Les portes ne se ferment pas complètement.	Les étagères ne sont pas dans la bonne position.	Assurez-vous que les étagères sont dans une position adaptée.
	Les joints sont sales.	Nettoyez les joints.
	Le réfrigérateur n'est pas de niveau.	Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface plane.

**i** Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement après avoir procédé aux vérifications ci-dessus, contactez votre magasin IKEA le plus proche.

### Fermer la porte



1. Nettoyez les joints de la porte.
2. Si nécessaire, ajustez la porte. Consultez les instructions de montage.
3. Si nécessaire, remplacez les joints de porte défectueux. Contactez le service après-vente.

Données techniques

Caractéristiques techniques

Dimensions du produit	
Hauteur	845 mm
Largeur	553 mm
Profondeur	574 mm
Volume net	
Réfrigérateur	97 l
Congélateur	16 l
Système de dégivrage	
Réfrigérateur	automatique
Congélateur	manuel
Classement par étoiles	
Autonomie	15 heures
Capacité de congélation	2 kg / 24 h
Consommation énergétique	136 kWh/an
Niveau sonore	39 dB (A)
Catégorie énergétique	A++
Tension	220 - 240 V
Fréquence	50 Hz

Protection de l'environnement

Recyclez les matériaux qui comportent le symbole . Jetez les emballages dans des conteneurs appropriés pour les recycler. Aidez à protéger l'environnement et la santé humaine en recyclant les déchets des appareils électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils marqués du symbole  avec les déchets ménagers. Retournez le produit à votre service de recyclage local ou contactez votre mairie.

## Garantie IKEA

### Quelle est la durée de validité de la garantie IKEA ?

Cette garantie est valable cinq (5) ans à compter de la date d'achat de votre appareil chez IKEA, à moins qu'il ne s'agisse d'un appareil LAGAN ou TILLREDA, auquel cas la garantie n'est que de deux (2) ans. La preuve d'achat originale est requise. Les réparations effectuées sous garantie ne prolongent pas la période de garantie de l'appareil.

### Qui effectuera la réparation ?

Contactez le plus proche magasin IKEA.

### Que couvre la garantie ?

La garantie couvre les défauts de l'appareil, dus à des vices de matière ou de fabrication, à partir de la date d'achat chez IKEA. Cette garantie ne s'applique que dans le cas d'un usage domestique. Les exceptions sont spécifiées à la rubrique « Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ? » Pendant la période de garantie, les coûts engagés pour remédier au problème, par exemple les réparations, les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements sont pris en charge à condition que l'appareil soit accessible à des fins de réparation sans dépenses particulières. Les pièces remplacées deviendront propriété d'IKEA.

### Que fera IKEA pour régler le problème ?

IKEA examine le produit et décide, à sa seule discrétion, si le défaut est couvert par la garantie. Si tel est le cas, IKEA procède alors, à sa seule discrétion, à la réparation du produit défectueux ou à son remplacement par le même produit ou par un produit équivalent.

### Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie ?

- L'usure normale.
- Les dommages occasionnés sciemment ou par négligence, les dommages résultant du non-respect des instructions d'utilisation, d'une installation inadéquate ou d'une alimentation électrique inadéquate, les dommages causés par des réactions chimiques ou électrochimiques, la rouille, la corrosion ou un dégât des eaux, y compris, notamment, les dommages causés par un excès de calcaire dans l'eau, les dommages causés par des conditions environnementales anormales.
- Les consommables, y compris les ampoules et les piles.
- Les éléments non fonctionnels et décoratifs qui n'affectent pas l'usage normal de l'appareil, y compris les rayures et les éventuelles différences de couleur.
- Les dommages accidentels causés par des corps étrangers ou des substances, et le nettoyage et le débouchage des filtres, systèmes de vidange ou compartiments à savon.
- Les dommages occasionnés aux éléments suivants : vitrocéramique, accessoires, paniers à vaisselle et à couverts, tuyaux d'alimentation et de vidange, joints, ampoules et diffuseurs, écrans, boutons, revêtements et parties de revêtements, sauf s'il est prouvé que ces dommages sont dus à des vices de fabrication.
- Les réparations qui ne sont pas effectuées par nos réparateurs désignés et/ou un partenaire contractuel autorisé ou en cas d'utilisation antérieure de pièces non d'origine.
- Les réparations consécutives à une installation inadéquate ou non conforme aux spécifications.
- L'utilisation de l'appareil dans un environnement non domestique (p. ex. professionnel).
- Les dommages occasionnés par ou durant le transport. Si un client transporte personnellement le produit jusqu'à son domicile ou une autre adresse, IKEA décline toute responsabilité en cas de dommages pendant le transport. Si IKEA livre le produit à l'adresse de livraison indiquée par le client, tout éventuel dommage se produisant en cours de livraison sera couvert par IKEA.
- Les frais liés à l'installation initiale de l'appareil IKEA. Si un prestataire de service IKEA ou un partenaire contractuel autorisé répare ou remplace l'appareil conformément à la présente garantie, le prestataire de services ou le partenaire agréé autorisé réinstallera l'appareil réparé ou installera l'appareil de remplacement, le cas échéant.

**Loi nationale applicable**

La garantie IKEA vous donne des droits légaux spécifiques, qui couvrent ou dépassent toutes les exigences légales locales. Cependant, ces conditions ne limitent en aucun cas les droits des consommateurs décrits dans la législation locale.

**Zone de validité**

Cette garantie IKEA s'applique uniquement aux produits achetés et installés au Maroc.

L'obligation de réparation dans le cadre de la garantie n'est effective que si l'appareil est conforme et installé conformément aux :

- spécifications techniques du pays dans lequel la demande d'intervention sous garantie est introduite ;
- instructions de montage et aux informations relatives aux consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation ;

**SERVICE APRÈS-VENTE pour les appareils IKEA**

N'hésitez pas à contacter IKEA pour :

- Faire une demande d'intervention sous garantie ;
- Demander des précisions au sujet des fonctions des appareils IKEA

Afin de vous garantir la meilleure assistance possible, nous vous prions de lire attentivement les instructions d'assemblage et le mode d'emploi avant de nous contacter.

**Comment nous joindre en cas de besoin**

Le centre de service après-vente IKEA vous aide par téléphone à résoudre des problèmes élémentaires au moment de la demande d'appel de service. Reportez-vous au catalogue IKEA ou visitez [www.ikea.com](http://www.ikea.com) pour trouver le numéro de téléphone et les heures d'ouverture de votre magasin local.

**Afin de pouvoir vous assurer un service plus rapide, il faut toujours nous fournir le code article IKEA (nombre à 8 chiffres) se trouvant sur la plaque signalétique de votre appareil.**

**CONSERVEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT !**

La preuve de votre achat est nécessaire pour l'application de la garantie. Le nom et le numéro d'article (code à 8 chiffres) IKEA de chaque appareil acheté figurent également sur la preuve d'achat.

**Besoin d'une assistance supplémentaire ?**

Pour toute autre question non relative au service après-vente de vos appareils, contactez le centre d'appel de votre magasin IKEA.

Nous vous recommandons de lire attentivement toute la documentation fournie avec l'appareil avant de nous contacter.

